



Gmina Świeradów – Czarniawa Zdrój

**Nic o nas bez nas – czyli gazeta dla
każdego mieszkańca naszego miasta**

Miesięcznik • Nr 8 • Sierpień 1999 • Cena 1,00 zł

NOTATNIK ŚWIERADOWSKI

POPOŁUDNIA Z MŁODOŚCIĄ



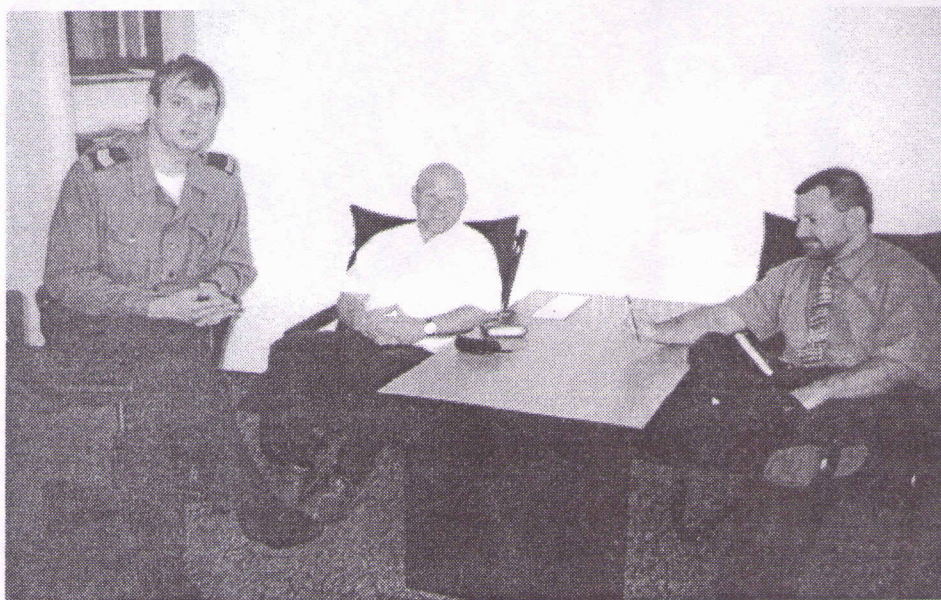
„Turysta przyjeżdżający do nas oczekuje od swych gospodarzy także oferty spędzania wolnego czasu - niekonieczne w takiej formie, jak w sąsiednich miastach, gdzie liczba oraz formuła imprez coraz bardziej dokucza nie tylko samym mieszkańcom, ale i gościom (...). Nasze miasto powinno postawić na imprezy przyciągające do nas gości o wyższych raczej oczekiwaniach.” - tak o X Eurochestrach pisze Tomasz Grzybowski. Więcej na str. 7.

Ponadto w numerze: kalendarium samorządowe (s. 2, 4 i 5), kronika policyjna (s. 3), list do starosty w sprawie bezpieczeństwa (s. 4), relacje: z wyborów Miss Euroregionu NYSA (s. 6), z festiwalu orkiestr młodzieżowych (s. 7), z El-Izerii (s. 8), raport z biblioteki (s. 9), gimnazjum przed startem (s. 10), gdzie się podziewa klimatyczne? (s. 11), rocznice: 100 lat Domu Zdrojowego i 75 lat schroniska na Stogu Izerskim (s. 12).

Kalendarium samorządowe (od 26 lipca do 19 sierpnia)

26 lipca w siedzibie Euroregionu Nysa w Jeleniej Górze odbyło się posiedzenie komisji oceniającej projekty, które mogą otrzymać dofinansowanie z funduszu Phare Cross Border. Wszystkie projekty złożone przez gminę Świeradów zostały bardzo wysoko ocenione przez Panel Ekspertów i komisję złożoną ze wszystkich członków konwentu. Ze środków Unii Europejskiej dofinansowanie otrzyma:

- wykonanie studium wykonalności budowy kolei gondolowej na Stóg Izerski - 35.000 EURO (140.000 zł); projekt Urzędu Miejskiego.



- seminarium informacji turystycznych Polski Czech i Niemiec - 7220 EURO (28.880 zł); UM.

- oznakowanie ścieżek rowerowych wokół Świeradowa oraz dojazdu do przejść granicznych - 9500 EURO (38.000 zł); UM.

- Świeradowskie spotkania z muzyką dawną - 5000 EURO (20.000 zł); projekt Towarzystwa Sudetoria.

- szachowe spotkania dzieci i młodzieży Polski, Czech i Niemiec - 2000 EURO (8.000 zł); UM.

27 lipca burmistrz Wojciech Kudera w czasie spotkania z kierownikiem ZGM, Małgorzatą Barańską, omówił bieżącą sytuację w zakładzie. Ustalono dalszy tok postępowania w sprawie przesiedlanych mieszkańców z budynku przy ul. 11 Listopada 10 (sprzedanego CPN-owi Wrocław).

28 lipca Wojciech Kudera spotkał się z pracownikami Powiatowego Inspektoratu Budowlanego w Lubaniu. Rozmawiano o samowolach budowlanych oraz stanie technicznym budynku „MARKOT” przy ul. Strażackiej.

- Podczas posiedzenia Zarządu Miasta omówiono stan finansów miasta oraz możliwości inwestycyjne w drugiej połowie roku.

- Burmistrz Wojciech Kudera wraz z Tadeuszem Półtorakiem - komendantem komisariatu policji (na zdjęciu z lewej), oraz Zbigniewem Szereniukiem, członkiem zarządu Rady Powiatu w Lubaniu (w środku), dyskutowali o utworzeniu etatu cywilnego, który na komisariacie zajmowałby się sprawami biurowymi (będzie zatrudniony w ramach prac interwencyjnych) i sfinansowaniu etatu policyjnego przez budżet miasta.

niczny nowego mostu i drogi nr 361 w Czerniawie.

5 sierpnia burmistrz wraz z Eugeniuszem Grabasem odbyli spotkanie z zastępcą prezesa Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska, Bogumiłą Turzańską-Chrobak. Na skutek zmiany priorytetów dolnośląskiego funduszu, obecnie mamy małe szanse na dofinansowanie termomodernizacji budynku Szkoły Podstawowej nr 2 i budynku tzw. MOK (ul. 11 Listopada 35). Ostateczne rozstrzygnięcie już wkrótce.

6 sierpnia z udziałem dyrektora Zarządu Dolnośląskiego Dróg Publicznych we Wrocławiu, Andrzeja Jakubowskiego, odbyło się uroczyste otwarcie nowego mostu wraz z objazdami w Czerniawie. Podczas spotkania burmistrz uzyskał wstępną deklarację remontu ul. 11 Listopada w przyszłym roku.

- W gminie Platerówka otwarto pierwszy odcinek ścieżki rowerowej Zgorzelec - Świeradów. Otwarcia dokonał wojewoda Witold Krochmal przejeżdżając na rowerze pierwszy odcinek. Wkrótce otwarcie części przebiegającej przez naszą gminę. Prace rozpoczynają się już od 22 sierpnia, a trasa jest już w większości oznakowana niebieskimi znakami z rysunkiem roweru. Ich śladem można dojechać do Zgorzelca.

- W wyniku przetargu sprzedano wyciąg orczykowy „IZERY” za 73 tys. zł. Nabywcą został Wielkopolski Fundusz Leasingowy z Poznania, obecny właściciel dawnego wyciągu Mimoza (teraz KAMIENIEC).

7 sierpnia w Świeradowie przy Rezydencji „Marzenie” odbył się finał wyborów Miss Euroregionu Nysa. Szerzej o imprezie na stronach redakcyjnych.

- W Hali Spacerowej odbył się koncert inauguracyjny X Festiwalu Orkiestr Młodzieżowych Euroorchestries 1999. Otwarcia dokonał wiceminister kultury i sztuki, Jacek Weiss, który zagrał dla wszystkich słuchaczy zgromadzonych w Hali mazurek Chopina.

9 sierpnia w czasie spotkania z burmistrzem Inspektor Orkiestr Wojskowych MON, major Szokalski, przedstawił szczegóły Konkursu Wojskowych Solistów Instrumentalistów, jaki odbędzie się w Świeradowie w terminie od 23 do 26 września. Weźmie w nim udział ok. 200 żołnierzy różnych formacji, w tym orkiestry dęte oraz bigbandy. Hotelarze zainteresowani zakwaterowaniem uczestników proszeni są o kontakt z Departamentem Społeczno-Wychowawczym MON w Warszawie.

➔ na s. 4

Burmistrz oświadczył, iż liczy na to, że Z. Szereniuk będzie czynił w Starostwie Powiatowym starania o przyznanie Świeradowowi dodatkowych dwóch etatów policyjnych.

29 lipca w Komendzie Powiatowej Policji w Lubaniu burmistrz spotkał się z zastępcą komendanta, Z. Paluszkiewiczem. Poruszono sprawę szczupłości sił policyjnych komisariatu policji w Świeradowie i wspólnych działań w celu zwiększenia ilości etatów.

3 sierpnia w Urzędzie Miasta odbyło się spotkanie dyrektora Departamentu Rozwoju Gospodarczego i Zagospodarowania Przestrzennego Urzędu Marszałkowskiego Województwa Dolnośląskiego, Zbigniewa Dynaka, z burmistrzem. Omawiano możliwości umieszczenia w strategii rozwoju województwa priorytetowych zadań dla naszej gminy takich jak np. budowa kolei gondolowej i innych.

4 sierpnia z udziałem Kierownika Referatu Gospodarki Miejskiej i Inwestycji, Eugeniusza Grabasa, odbył się odbiór tech-

JEDNOSTKI ORGANIZACYJNE GMINY MIEJSKIEJ ŚWIERADÓW ZDRÓJ

Urząd Miasta, ul. J. Piłsudskiego 15, tel. 781-65-53, faks 781-65-85; 781-64-71;

burmistrz - **Wojciech Kudera**.

Szkoła Podstawowa nr 1 i Gimnazjum,
ul. Marii Skłodowskiej-Curie 2, tel. 781-63-73, dyrektor SP nr 1 - **Eugenia Kudera**.

Szkoła Podstawowa nr 2, ul. Sanatoryjna 3,
tel. 781-63-79, dyrektor SP nr 2 - **Małgorzata Gettner**.

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej, ul. 11
Listopada 35, tel. 781-63-21, kierownik
MOPS - **Barbara Szyszko**.

ZAKŁADY BUDŻETOWE GMINY

Zakład Gospodarki Mieszkaniowej,
ul. 11 Listopada 35, tel. 781-63-43, 781-64-25, kierownik jednostki - **Małgorzata Barańska**.

Przedszkole Miejskie, ul. J. Piłsudskiego,
tel. 781-63-39, dyrektor - **Janina Chmurek**.
Miejska Biblioteka Publiczna, ul. 11 Listopada 35, tel. 781-63-94, kierownik MBP - **Krystyna Piotrowska**.

Informacja - telefony dla miasta Świeradów Zdrój

- wodociągi i kanalizacja - 781-67-24
- posterunek energetyczny - 781-63-15
- komisariat policji - 781-62-06
- pogotowie ratunkowe Gryfów Śl. - 781-35-90
- zimowe utrzymanie dróg - 781-64-67
- TRANS-Zdrój Józef Żyłkiewicz - 781-63-16
- Obwód drogowy Gradówek - 781-61-00
- Zarząd Dróg Lubañ - 722-20-41
- Ochotnicza Straż Pożarna - 781-63-75
- Posterunek Celny Czerniawa - 781-68-18
- Pogotowie gazowe Gryfów Śl. - 781-35-19
- obsługa kotłowni komunalnych,
Janusz Mączko - 781-66-86
- komórkowy: 0601-85-23-75
- Postój TAXI - 781-64-70
- Graniczny Punkt Kontroli
Straż Graniczna Czerniawa - 781-68-86
- GOPR Jelenia Góra - 752-46-34
- Miejskie Biuro Informacji
Turystycznej - 781-63-50, 781-61-00

Urząd Miasta Świeradów Zdrój - struktura organizacyjna

Czas pracy Urzędu Miasta:

- poniedziałek 8.00 - 16.00
- wtorek-piątek 7.30 - 15.30
- w soboty Urząd nie pracuje

Burmistrz:

Wojciech Kudera
tel. wew. 32, pok. 5;

interesantów w sprawach skarg i wniosków
przyjmuje w każdy poniedziałek od godz.
13.00 do 16.00

Zastępca Burmistrza:

Anna Abramczyk
tel. wew. 40, pok. nr 6

Urząd Miejski po reformie

Kierownicy referatów:

1. Spraw organizacyjnych i obywatelskich (tymczasowo) – zastępca burmistrza **Anna Abramczyk**. Pracownicy: **Jolanta Bobak, Halina Stettner, Krystyna Kisiel, Grażyna Moroz**.

2. Finansowego - Skarbnik Miasta **Grażyna Wojciechowicz**. Pracownicy: **Sylwia Fedorczyk, Anna Leśniak, Jolanta Baszak i Emilia Wilczacka**.

3. Gospodarki miejskiej i inwestycji - **Eugeniusz Grabas**. Pracownicy: **Anna Mazurek i Anna Wilczacka**.

4. Geodezji, gospodarki gruntami i budownictwa - **Wiesława Junciewicz**. Pracow-

nicy: **Zofia Podobińska, Ryszard Szczygiel i Bogumiła Tasulis**.

5. Kultury turystyki i sportu (tymczasowo) – burmistrz **Wojciech Kudera**. Pracownicy referatu, któremu nadano nazwę **MIEJSKIE BIURO INFORMACJI TURYSTYCZNEJ**: **Dorota Marek-Miakienko i Tomasz Grzybowski**.

Stanowiska samodzielne podległe bezpośrednio burmistrzowi: strażnik miejski - **Ryszard Nowak**, kierownik USC, inspektor ds. obronnych – **Danuta Żyłkiewicz**, oraz lekarz naczelny uzdrowiska (stanowisko wciąż nie obsadzone).

Kronika policyjna

25 czerwca pod hotelem „Malachit” do opła omegi należącego do obywatela Turcji dokonano włamania i skradziono odzież, obuwie i czajnik bezprzewodowy. Straty oszacowano na 3000 zł.

29 czerwca na komisariat wpłynęło zawiadomienie ze Szkoły Podstawowej nr 1 o stosowaniu wobec uczniów tzw. fazy poduszania wobec innych uczniów, co prowadzi do omdleń i wizji. Po opinii lekarzy, iż praktyki takie mogą prowadzić do bezpośredniego zagrożenia życia, ok. 20 rodziców będzie musiało udać się do Sądu Rodzinnego na rozmowy ostrzegawcze.

3 lipca w Czerniawie skradziono spod drzewa rower (wartość ok. 500 zł) właścicielowi, który tylko na chwilę skoczył na stronę... za potrzebą.

4 lipca próba włamania się do auta VW Transporter należącego do Niemca spowodowała uszkodzenie zamka i stacyjki (1000 zł strat).

Z 8 na 9 lipca na budowie drogi w Czer-

niawie z maszyn spuszczone 200 l oleju napędowego. Złodziejom udało się ta sztuka mimo ochrony sprzętu przez stróża.

9 lipca nieznany sprawca włamał się do pokoju w Park-Hotelu, skąd obywatele RFN skradł różne drobiazgi warte 700 zł.

Z 9 na 10 lipca usiłowano włamać się do sklepu przy ul. 11 Listopada, ale złodzieje nie sforsowali szyby antywłamaniowej, która miała atest KG Policji. Kupcy powinni mieć świadomość, iż tylko szyby z tym atestem, choć nieco droższe, rzeczywiście chronią wystawy.

13 lipca policjanci z komisariatu w Świeradowie wszczęli dochodzenie w sprawie znęcania się nad zwierzętami gospodarskimi przez mieszkańca Czerniawy (grozi za to do 2 lat więzienia). Wprawdzie wezwany lekarz weterynarii nie stwierdził u zwierząt żadnych obrażeń, ale świadkowie twierdzą, iż gospodarz ów trzymał np. cielę na 50-centymetrowym sznurku przywiązany do szyi krowy. Cielę przez 2 dni nie piło mleka, a krowie pękło wymię. Jak skończy się dochodzenie - poinformujemy za miesiąc.

➔ na s. 4

Komunikat

Informujemy, że osoby niepełnosprawne po emblematy na pojazdy mogą zwrócić się osobiście bądź listownie do Wydziału Infrastruktury Integracji Europejskiej i Polityki Regionalnej UW we Wrocławiu, pl. Powstańców Warszawy 1/3, pok. 504 w godz. 8-15 (w środy 9-16), tel. (071) 406868.

Jeżeli osoby niepełnosprawne chcą uzyskać emblemat drogą korespondencyjną, powinny na powyższy adres wysłać kserokopie: dowodu rejestracyjnego, prawa jazdy, orzeczenia o niepełnosprawności.

Wszystkie kserokopie muszą być potwierdzone w Powiatowym Centrum Pomocy Rodzinie lub w Urzędzie Miejskim (z adnotacją „za zgodność z oryginałem”).

→ ze s. 3

Kronika policyjna

14 lipca miała miejsce kradzież z włamaniem do VW golfa przy ul. Parkowej; skradziono radioodtwarzacz i telefon komórkowy.

16 lipca skradziono audi 100, którym do Świeradowa przybyła delegacja Urzędu Powiatowego z Niesky w RFN. Strata wynosi 7 tys. DM.

19 lipca aresztowano wychowawcę kolonii z hotelu Kwis. O sprawie tej informowały wszystkie krajowe media, bo wychowawca w ogóle nie zajmował się dziećmi, nie organizował im czasu wolnego ani nawet ich nie pilnował, przez co one biegały po mieście samopas. Za to nakłaniał nieletnich do picia alkoholu, a sam też za ko-

nierz nie wylewał. Podopieczni do czasu przybycia rodziców znaleźli schronienie w Pogotowiu Opiekuńczym w Jagniątkowie.

20 lipca wszczęto dochodzenie wobec kuracjusza, który w deklaracjach celnych umieszczał nieprawdziwe dane.

30 lipca obok „Kryształu” znaleziono zwłoki mężczyzny, jednego z kuracjuszy Domu Zdrojowego. Wszystko wskazuje na to, iż był to nieszczęśliwy wypadek.

1 sierpnia ok. godz. 14 dwóch osobników z twarzami zakrytymi kominiarkami bronią krótką (nie wiadomo - z ostrymi nabojami czy tylko gazowymi) terroryzowało pracownika stacji CPN, zabrało z kasy ok. 4 tys. zł, po czym oddaliło się oplem kadettem w ciemnym kolorze. Czekający na nich kierowca nie był zamaskowany, toteż możliwe było sporządzenie jego portretu pa-

mięciowego, który publikujemy poniżej. Ktokolwiek rozpozna przedstawionego na rysunku osobnika, proszony jest o kontakt z najbliższą jednostką policji.



10 sierpnia burmistrz Wojciech Kudera wystosował na ręce Walerzego Czarneckiego, Starosty Powiatu Lubańskiego, pismo następującej treści:

Szanowny Panie Starosto,
w związku z ostatnimi wydarzeniami, jakie miały miejsce na terenie miasta Świeradowa Zdroju 1 sierpnia, polegającymi na bandyckim napadzie rabunkowym z użyciem broni na miejscową stację paliw CPN pragnę zwrócić uwagę Pana Starosty, jako przełożonego powiatowych służb i inspekcji, na drastycznie pogarszający się stan bezpieczeństwa na terenie naszej gminy.

Miasto Świeradów Zdrój jest znanym kurortem, który oprócz 5 tysięcy stałych mieszkańców gości średnio codziennie blisko 2 tysiące kuracjuszy, wczasowiczów i innych urlopowiczów. Wraz z tą dodatkową liczbą turystów pojawiają się liczni sprawcy indywidualnych i grupowych przestępstw skierowanych przeciwko mieniu i zdrowiu stałych i tymczasowych mieszkańców.

Statystyka wykroczeń i przestępstw wzrasta w ostatnich latach na terenie naszego miasta w zastraszający sposób. Jak Panu Staroście wiadomo, po minionym półroczu Świeradów znalazł się w smutnej grupie najbardziej kryminogennych miejscowości dawnego województwa jeleniogórskiego oraz przoduje na liście w tej tragicznej kategorii pośród wszystkich gmin Powiatu Lubańskiego. Dodatkowym zagrożeniem jest usytuowanie na terenie naszego miasta dwóch przejść granicznych, co sprzyja wzmożonej migracji, również elementów przestępczych.

Tymczasem, jak doskonale jest to Panu Staroście wiadomo, nad bezpieczeństwem tej grupy, liczącej 7000 osób, czuwa jedynie Komisariat Policji w mikroskopijskim składzie osobowym, złożony z komendanta i 5 funkcjonariuszy. Pomimo ich ogromnego zaangażowania i wsparcia, jakiego im udziela jedyny strażnik miejski, oraz współpracy ze Strażą Gra-

niczną, nie są oni w stanie, w tak małym składzie, zapewnić bezpieczeństwa mieszkańcom i turystom, nie mówiąc już o możliwościach wykrywania przestępstw i prowadzenia działań prewencyjnych.

Samorząd Świeradowa zawsze mocno angażował się w sprawy bezpieczeństwa i wspomagania policji, czego faktem niech będzie dokonana w ostatnich latach modernizacja pomieszczeń komisariatu (usytuowanego w budynku Urzędu Miejskiego), sfinansowana przez gminę, a obecnie poważne zakupy sprzętowe w postaci samochodu terenowego Landrover (12.000 zł) i alkotestu (5.000 zł). W budżecie naszego miasta na rok 1999, mimo ogromnych kłopotów ekonomicznych, Rada Miejska przewidziała 40.000 zł na sfinansowanie etatów dzielnicowych, co musi być kontynuowane przez następne 5 lat. Obecnie już wiadomo, iż tych pieniędzy wystarczy na zatrudnienie tylko jednego funkcjonariusza za ok. 26.000 zł. Sprawa ta zostanie sfinalizowana w czasie najbliższych miesięcy poprzez podpisanie umowy z Wojewódzką Komendą Policji we Wrocławiu. Pozostałą kwotę po konsultacji z komendantem komisariatu Zarząd Miasta postanowił przeznaczyć na zatrudnienie pracownika cywilnego na potrzeby policji, który będzie się zajmował obsługą biurową.

Przytoczone powyżej argumenty świadczą jednoznacznie, iż mieszkańcy Świeradowa oczekują - w ślad za działaniami podejmowanymi przez władze miejskie w zakresie bezpieczeństwa - także ze strony Pana Starosty i Zarządu Powiatu Lubańskiego wsparcia naszych starań o zwiększenie stanu osobowego Komisariatu Policji w mieście o co najmniej 2 etaty. Pozwoliłoby to na zapewnienie niezbędnego minimum bezpieczeństwa wszystkim przebywającym w Świeradowie i stworzenie silnej 9-10-osobowej jednostki policji zdolnej do szybkiego reagowania i efektywnego zapobiegania przestępstwom.

Wobec powyższego prosimy o podjęcie wszystkich niezbędnych działań mających na celu poprawę bezpieczeństwa na terenie Świeradowa Zdroju.

Kalendarium samorządowe (od 26 lipca do 19 sierpnia)

→ ze s. 3

- Z inicjatywy burmistrza odbyło się wspólne posiedzenie komisji Infrastruktury Komunalnej i Mieszkaniowej Rady Miejskiej poświęcone problemom mieszkaniowym naszej gminy. W dyskusji, w której wzięła udział również kierownik ZGM, Małgorzata Barańska, starano się ustalić

najlepsze rozwiązanie m.in. dla budynku „Partyzant” (ul. Źródłana 5), wymagającego kosztownego remontu.

- W Urzędzie Miasta doszło do spotkania burmistrza, radcy prawnego urzędu, Mariusza Koziola, i kierownika Referatu Gospodarki Nieruchomościami, Wiesławy Junciewicz, z Michałem Orłowskim - w celu

uzgodnienia stanowisk wobec roszczeń M. Orłowskiego w stosunku do gminy za nakłady poniesione na remont hotelu „Kwis” i pozostawione tam wyposażenie. Zobowiązano p. Orłowskiego do przedstawienia szczegółowych roszczeń na piśmie, by móc je przedstawić Zarządowi Miasta.

→ na s. 5

Kalendarium samorządowe (od 26 lipca do 19 sierpnia)

➔ ze s. 4

10 sierpnia w czasie spotkania burmistrza z Markiem Wiatrowskim ze spółki Izerpol ustalono wstępną treść porozumienia mającego ustalić dalsze zasady współpracy stron przy budowie kolei gondolowej.

• Podczas wizyty Powiatowego Inspektora Budowlanego, Wiesława Ceglińskiego, omówiono dalszy tok postępowania z wypadkami samowoli budowlanych, z budynkiem „Markotu” oraz z projektem zabudowy piętra żłobka.

11 sierpnia burmistrz Wojciech Kudera i członek zarządu powiatu, Zbigniew Szereniuk, spotkali się ze starostą lubańskim - Walerym Czarneckim - w sprawie zagrożenia bezpieczeństwa publicznego na terenie gminy. Uzyskaliśmy obietnicę wsparcia naszych działań mających na celu zwiększenie sił osobowych komisariatu w Świeradowie.

• Zarząd Miasta obradował nad koniecznością przeprowadzenia remontu kapitalnego posadzek w korytarzach Szkoły Podstawowej nr 1. W związku z wykonaniem prac na koszt szkoły na III kondygnacji zadecy-

dowano sfinansować remont także II kondygnacji oraz holu wejściowego. Przewidywany koszt prac - ok. 25.000 zł.

• Wojciech Kudera spotkał się z Aleksandrem Lwowem i Marianem Sajnogiem - organizatorami wielkiego zjazdu czytelników i miłośników czasopisma „Góry i Alpinizm”, który w dniach 24-26 września zgromadzi w Świeradowie ok. 600 osób interesujących się górami, alpinizmem i himalaizmem. Równolegle odbędzie się konferencja poświęcona Ratownictwu Kataklizmowemu, prezentacja filmów górskich oraz wystawa sprzętu wspinaczkowego i turystycznego. Centralnym punktem spotkania będzie sala Hotelu „KRYSTAŁ”.

12 sierpnia burmistrz spotkał się z Tadeuszem Paprockim, prezesem Polskiego Związku Chórów i Orkiestr, w celu omówienia przebiegu festiwalu Eurochestries'99.

13 sierpnia Wojciech Kudera wziął udział w posiedzeniu zarządu PZChIO, które miało miejsce w pensjonacie ELDORADO. W obecności Marcela Corneloup, prezesa Federacji Festiwalu Młodzieżowych

Eurochestries, ustalono plany przyszłorocznego festiwalu Eurochestries'2000, planowanego na dni 4-16 sierpnia.

14 sierpnia w Hali Spacerowej odbył się koncert finałowy Wielkiej Europejskiej Orkiestry Młodzieżowej festiwalu Eurochestries z udziałem 200 muzyków.

18 sierpnia Zarząd Miasta obradował nad nowymi stawkami za usługi pogrzebowe, przeznaczeniem kolejnych gminnych nieruchomości na sprzedaż oraz nad pokryciem kosztów poniesionych przez ZGM przy przekwaterowaniu mieszkańców z budynku przy ul. 11 Listopada 10.

• Urząd Miasta otrzymał odmowną decyzję z Izby Skarbowej we Wrocławiu w sprawie wniosku o umorzenie części zaległości podatkowych z tytułu podatku VAT. Oznacza to, iż do 6 grudnia br. musimy zapłacić 220 tys. zł do Urzędu Skarbowego w Lubaniu.

19 sierpnia posiedzenie Komisji Infrastruktury Komunalnej poświęcone zaopiniowaniu projektów uchwał przygotowanych przez Zarząd, a dotyczących sprzedaży gruntów gminnych.

Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Mirsku ul. Mickiewicza 38, tel. 7834467 oferuje usługi na rzecz osób fizycznych i podmiotów gospodarczych

w zakresie prac:

- remontowo-budowlanych, hydraulicznych, stolarskich, ślusarskich, dekarzskich, dekarzsko-blacharskich;
 - transportowych: tradycyjnych i specjalistycznych (kompaktor, kublarki, koparko-spycharka, cyklop, beczkowóz);
 - utrzymania zieleni (koszenie trawników, rorów przydrożnych, żywopłotów, łąk);
 - wywozu nieczystości stałych i płynnych.
- Ponadto oferujemy do sprzedaży po konkurencyjnych cenach materiały budowlane (papa, lepki, kruszywo budowlane).

ZAPRASZAMY

CENTRUM TRENINGOWE WOJANOWSKICH



w Zakresie Rozwoju Pamięci,
Koncentracji Uwagi i Inteligencji

Filia nr 1 w Świeradowie Zdroju

Uprzejmie informuje, że trwają już zapisy na I i II stopień treningu

Zajęcia w roku szkolnym 1999/2000 odbywać się będą dwa razy w tygodniu po 90 min. w grupach 12 osobowych

Ilość miejsc ograniczona! Decyduje kolejność zgłoszeń!



**Chcemy
pomóc
twojemu
dziecku
w nauce !**

Informacje i zapisy:

Tel: 781 - 68 - 17

Tel. kom.: 0604 503 277

Czeszki wyżej, Polki niżej

Finałowi wyborów Miss Euroregionu poskąpiło niebo słońca, za to deszcz raz po raz siąpił w publiczność, która obsiadła stok wokół Rezydencji MARZENIE. Mimo jednak niesprzyjającej aury, pogoda ducha cechowała zarówno uczestniczki, jak i artystów (zwłaszcza Jacka Ziobrę) oraz widzów.

Dobrym wprowadzeniem był występ szkolnej orkiestry smyczkowej z Radomia, która zainaugurowała nieoficjalnie X Eurochestries (bo oficjalnie otwierała festiwal orkiestra z Giessen o godz. 20 w hali Domu Zdrojowego, gdy w „Marzeniu” rozpoczynała swój występ Halina Frąckowiak), dając koncert muzyki lekkiej i przyjemnej.

Konferansjerkę jak zwykle sprawnie poprowadził Olgierd Poniżnik, a Jacek Ziobro aż trzykrotnie bawił publiczność, która ponadto miała oka-

Fot. 1



zję wysłuchać koncertu zespołu „Impuls” z Gryfowa, obejrzeć pokaz breakdance, tańców standardowych i latynoskich w wykonaniu młodych gryfowian, a przede wszystkim oglądać prezentację 11 uczestniczek (5 Polek oraz 6 Czeszek i Słowaczek), które wychodziły na scenę w strojach sportowych, do aerobiku (wtedy kwestowały na rzecz Domu Samotnej Matki - uzbierały 1128 zł w czterech walutach), kąpielowych i wieczorowych. Już po ogłoszeniu wyników na estradzie wystąpiła Halina Frąckowiak.

Jury - radzące w składzie: **Maciej Gałęski** (przewodniczący Forum Grup Roboczych ERN, przewodniczący Polsko-Czesko-Niemieckiej Komisji Turystyki), **Barbara Pacocha** (prezes Biura „Miss Poland”), **Lucie Kneslova** (Agencja Modelek „Absolut” z Pragi), **Beata Czysłowska** (Muzyczne Radio Jelenia Góra), **Madlen Szymalska** (była modelka, szefowa Galerii „mA,dO” Świeradów Zdrój), **Dusana Fridrichova** (Miss Euroregionu Nysa'98, finalistka Miss Europa'99), **Filip Knesl** (dyrektor Agencji Modelek „Absolut”) i **Jarosław Szemet** (Mister Dolnego Śląska'99, finalista Mister Poland'99) - tytuł Miss Euroregionu'99 przyznało **Martinie Prochazkovej** z Pragi, która zdobyła też tytuł Miss Sponsorów (fot. 1).



Fot. 2

I wicemiss została **Bara Sofarova**, II wicemiss - **Natalia Fridrichova**, III wicemiss - **Jowita Ganuszevicz** z Wlenia, IV wicemiss - **Karolina Konsór** ze Świeradowa (także Miss Publiczności), a Miss Foto - **Marlena Mosiewicz** ze Świeradowa (fot. 2).

Imprezę zasponsorowali: Browar Lwówek, PZU Jelenia Góra, Interferie, Zakłady Mięsne Proszówka, TV Wrocław, Hurtownia Spożywcza Vitana Mirsk, Jamax Mroczkowice, Gradix Gryfów, Ośrodek POŁUDNIOWY STOK Szklarska Poręba, Agencja Modelek ABSOLUT, Ambra-Dorato Warszawa, Coca-Cola Jelenia Góra, Tchibo Środa Śl., Verge Kowary, Alpen Gold oraz firmy świeradowskie: Hotel MALACHIT, Butik Grażyny Filipiak, Uzdrowisko Świeradów-Czarniawa, Cukiernia Józefa Drużgi, Gabinet Kosmetyczny Leokadii Majki.

Po finale pisała o imprezie prasa lokalna i regionalna, pokazały się migawki w TV, która poinformowała widzów w całym kraju („Teleexpress”), że istnieje w ogóle coś takiego, jak Euroregion Nysa. Tydzień później RTL 7 w programie ZOOM odślonił wybory od kuchni, towarzysząc kandydatkom na miss w żmudnych ćwiczeniach przed prezentacjami. **AK**



Fot. 3

Gościem finału był - po cywilnemu i prywatnie, ale oficjalnie przedstawiony - gen **Władysław Padło**, zastępca komendanta głównego policji.

Eurogranie na 200 fajerek

„Świeradów Zdrój - Uzdrowiskiem Sztuk” - hasło to, stworzone przez Andrzeja Szymalskiego, najlepiej oddaje nasze ambicje stania się kurortem w prawdziwym tego słowa znaczeniu, do kąd przyjeżdża się, aby wypocząć oraz zregenerować swoje siły fizyczne i psychiczne.

Do tego nie wystarczą jednak tylko walory krajobrazowe i klimatyczne - turysta przyjeżdżający do nas oczekuje od swych gospodarzy także oferty spędzania wolnego czasu - niekonieczne w takiej formie, jak w sąsiednich miastach, gdzie liczba oraz formuła imprez coraz bardziej dokucza nie tylko samym mieszkańcom, ale i gościom. W trakcie rozmów prowadzonych pomiędzy prezesem Uzdrowiska Świeradów-Czerniawa, Markiem Olszewskim, a burmistrzem Wojciechem Kudera, stwierdzono, że nasze miasto powinno postawić na imprezy przyciągające do nas gości o wyższych raczej oczekiwaniach.



Jedną z takich imprez był jubileuszowy już Międzynarodowy Festiwal Orkiestr Młodzieżowych „X Eurochestries”, który odbywał się w dniach od 7 do 14 sierpnia br. W festiwalu udział wzięło ponad 200 muzyków z Rosji, Litwy, Ukrainy, Polski, Niemiec oraz Francji, którzy codziennie (oprócz koncertów, które odbywały się godzinie 16 w Hali Spacerowej) spotykali się przed południem,

by wspólnie ćwiczyć występ w Koncercie Finałowym. Pracowali ramię w ramię - a właściwie „instrument w instrument” - nad swym warsztatem muzycznym, wymieniali się doświadczeniami. Wieczorami spotykali się na dyskotekach i na ogniskach organizowanych przez goszczących ich właścicieli hoteli, co pozwalało na zawieranie nowych znajomości i przyjaźni.

Punktem kulminacyjnym tego wydarzenia był właśnie Koncert Finałowy w wykonaniu Wielkiej Orkiestry Symfonicznej Dzieci i Młodzieży Eurochestries z udziałem młodych solistów Konkursu Chopinowskiego, który odbył się

w sobotę, 14 sierpnia na zakończenie festiwalu w Hali Spacerowej Domu Zdrojowego. Było to wydarzenie jedyne w swoim rodzaju w skali europejskiej: rzadko bowiem się zdarza, żeby w jednym miejscu udało się zebrać razem ponad 200 młodych muzyków z różnych orkiestr i krajów i stworzyć z nich jeden zespół wspólnie wykonujący utwory największych twórców naszych czasów: Wagnera, Gershwin, Chopina, Beethovena.

Licznie zgromadzona publiczność gromkimi brawami nagrodziła młodzież oraz wszystkich dyrygentów biorących udział w koncercie za ich wspaniałą postawę i zaangażowanie.

Festiwal „Eurochestries” nie jest imprezą komercyjną, która przynosi wielki dochód i rozgłos. Obecność wiceministra kultury, Jacka Weiss (który - co widać na zdjęciu nr 1 - tuż po uroczystym otwarciu imprezy siadł do fortepianu i odegrał mazurka Chopina), prezesa Eurochestries, Marcela Cornelupa (Francja), licznych przedstawicieli mediów oraz telefony do naszego biura udowodniły jednak, że jest to impreza już znana pewnym kręgom odbiorców, którzy rokrocznie przyjeżdżają do Świeradowa, by poczuć atmosferę Festiwalu.

Podczas wieczornych spacerów uliczkami Świeradowa Zdroju z każdej strony dolatywały do nas dźwięki skrzypiec, trąbek, klarinetów, które nadawały miastu tajemniczej - bajkowej wręcz otoczki.

W tym miejscu chciałbym wymienić tych, bez których Festiwal nie mógłby się odbyć. Przede wszystkim chciałbym podziękować Władysławowi Balickiemu - dyrektorowi artystycznemu, pierwszej osobie, która wpadła na pomysł organizacji „Eurochestries” właśnie w Świeradowie. Tadeusz Paprocki, prezes **Polskiego Związku Chórów i Orkiestr w Warszawie** dzielnie dźwigał obowiązki głównego organizatora. Prezes **Uzdrowiska Świeradów-Czerniawa**, Marek Olszewski, jako właściciel Hali Spacerowej pełnił honory gospodarza oraz współorganizatora.

Wspomogli też organizatorów: **Urząd Miejski** (który pozyskał pomoc finansową poprzez **Euroregion Nysa** z Unii Europejskiej w ramach programu PHARE - Program Współpracy Przygranicznej), **Fundacja Współpracy Polsko-Niemieckiej** oraz **Ministerstwo Kultury i Sztuki**.

*Tomasz Grzybowski
MBIT Świeradów Zdrój*



Euroenklawa

16 lipca, w przeddzień rozpoczęcia EL-IZERII, odbyła się w Świeradowie pierwsza Biesiada Intelktualna, zainicjowana i zorganizowana przez

Przewodniczącego Grupy Roboczej KULTURA i SZTUKA Euroregionu NYSA, prezesa Towarzystwa Sudetoria - **Andrzeja Szymalskiego**.

Spotkanie odbyło się w celu wypracowania i określenia podstaw światłej polityki euroregionalnej, odnoszącej się do strategii wynikającej z reformy administracyjnej Polski oraz zadań, potrzeb, a także celów, które przyświecają jednostkom samorządowym oraz mecenasom i animatorom działań ART-kulturalnych rejonu pogranicza, zarówno w stosunkach międzypowiatowych obrzeży Dolnego Śląska, jak i transgranicznych - Polski, Czech i Niemiec.

Stronę niemiecką reprezentował przewodniczący Euroregionu NEISSE, Erich Schulze, czeską - sekretarz Biura Euroregionu NISA, **Miroslav Ullmann**, a polską - przewodniczący Forum Grup Roboczych, **Maciej Gałęski**.

Obecni też byli dyrektorzy Urzędu Marszałkowskiego woj. dolnośląskiego: **Janusz Wrzał** (Departament Polityki Regionalnej i Zagranicznej) oraz **Piotr Mąkosa** (Wydział Polityki Regionalnej i Współpracy Interregionalnej), którzy zauważyli potrzebę częstszego kontaktu o podobnym charakterze i wyrazili wolę wszelkiej pomocy w tym zakresie.

Erich Schulze i Miroslav Ullmann obiecali natomiast „Kobiecie Europy”, Alinie Obidniak, że otrzyma Informatory Kulturalne do potrzeb systematyzacji działań i lepszego kontaktu z jednostkami kulturalnymi Niemiec i Czech.

Od Konsula Generalnego Niemiec we Wrocławiu - **Petera Ohra** i Wojewody Dolnośląskiego - **Witolda Krochmala**, przyszły życzliwe, pełne akceptacji pozdrowienia, pozwalające mieć poczucie dobrze obranej drogi i sensu w organizowaniu na przyszłość podobnych przedsięwzięć kulturalnych.

Na spotkaniu zostały przedstawione też różne stanowiska i poglądy dotyczące rozwoju i perspektyw dobrosąsiedzkich stosunków kulturalnych, tak w regionie, jak i Euroregionie oraz działań w sztuce zmierzających do integracji, także sposobów ich podejmowania i realizacji.

Niezmiernie też ważny wydaje się fakt, że Świeradów - chcąc spełniać istotną rolę w kontaktach transgranicznych i pragnący ubiegać się o status Centrum Kultury Euroregionalnej - wystąpił tu w roli gospodarza i określił się niedwuznacznie jako **EUROenklawa Kultury, Uzdrowisko SZTUKI i Kurort Historii**. **AS**

Jej Wysokość Multimedialność

Tegoroczne EL-IZERIE (16-18 lipca) były wreszcie imprezą udaną (w 1997 roku zminimalizowała je powódź, a rok temu też spłynęły deszczem), a i multimedialność też była w pełni zauważalna.

Oczarował nas swoją wirtuozerią kontrabasową Bogdan Mizerski, który koncertem pt. „*Bassland*” - dźwięczącym pięknie w Muzeum Sztuki Reduktywnej - wzbudził na szczyt perfekcji i finezji dźwięków wydobywanych zarówno tradycyjnie jak i z pudła rezonansowego kontrabas. Mizerski jest twórcą niekonwencjonalnym, a korzystając z procesora elektronicznego będącego przetwornikiem klasycznych dźwięków potrafił uczynić z tego ucztę brzmieniową dla najbardziej wybrednych koneserów muzyki współczesnej.

Oczekiwano do wieczora na Multimedialny Show. Rozpoczął - Bogdan, dając tym razem popis improwizacji instrumentalnej figurującej na tle quasiockowego podkładu perkusji i basu. Łódzki zespół KLONK kichnął muzyką o charakterze transowo-medytacyjnym z udziałem czterech rzutników, do których obraz zaprojektował był i obsłużył Cinema Wacek. PROTOPLAZMA E-1500 czyli Projekt GENETIX „b” - to kombinacja sceniczna Marcela, który wraz z charyzmą i ekwilibrystkami pewnej tancerki ukazał powabne złączenie technik komputerowych z żywiołami tańca, dowcipu i magii rozedrganych nocą przeźroczy. Dawid Perkins - ten wypożyczony niechybnie z wrocławskiej imprezy BASKERBAS, od Romka Popłonyka - zacytował gościa zza oceanu - to perfekcyjny artysta uliczny, który obłożony syntezatorami, moogami i efektami dźwiękowymi potrafił skupić wokół siebie liczną gawiedź, a występował nie na scenie lecz pomiędzy agawami i palmami na górnym tarasie Zdroju i przypominał świeradowskiego didżeja z 7 Avenue. Wreszcie Formacja SARDH z Drezna z liderem Detlefem Schweigerem na czele, o industrialnym zaiste - brzmieniu, poraziła wszystkich apokaliptyczną wizją dźwięków i obrazu, a wokół dym kwitł obficie i głos Czterech Jeźdźców Apokalipsy grał uparcie i trwał...

Po południu zaś mieliśmy szansę posmakować znakomitego kunsztu aktorskiego Gerdy Raudonikis - artystki niemieckiej, której monodram pt. „*Imaginations*” wzbudził drżenie niejednego widza, zaś smakosze i fani elektronicznej muzyki mogli wysłuchać przy okazji kompozycji Dietera Salberta, która tworzyła współgłos arcysceniczny w

dramaturgii spektaklu. Oczywiście KLINIKA LALEK z Międzyplanetarnego Królestwa Sztuki Wolimierz - w niedzielne popołudnie czarowała nasze zmysły - totemicznym i szamańskim wielce - spektaklem pt. „*Kosmosaga o Naczyniu Wszechmiłości*”. Niedzielny wieczór należał do Teatru CINEMA z Michałowic - gadającego następnego wcielenia sceniczne Kabaretu Olbrzymów pt. „*Wieczór II - Tatiana*” - można było zatem rozmodlić się w finezji i dowcipie czystego nonsensu Zbyszka Szumskiego. Multimedialność El-Izerska - to wzajemne przeplatanie się i łączenie sztuk oraz ich różnorodność, wielość i odmienność technik artystycznych - Nie zabrakło też happeningu Darka Milińskiego pt. „*Trzy Życia Salvadora Dalego*”, który z Grupą PŁAWNA 9 objawił cud-interpretację nadrealnej twórczości hiszpańskiego malarza.



Cafe' Galeria MA'DO ujawniła zaś pinokiadę „Obrazków tułających” D. M. A wokoło - Halą Pijalni, w jej objęciach i sklepieniu czaszy balansowały gracko rzeźby balansujące Jerzego Kędziory, zdające się zaprzeczać podstawowym prawom statyki. Chwilami też, z zarośli, zza agaw i cyprysów wynurzała się w nieokiełznany świat milczenia i gestu para niezidentyfikowanych bliżej aktorów pantomimy (na zdjęciu). Zaś tarasami, promenadą i piętarkami schodów wędrował śpiewnie Chór ADORAMUS, który pod egidą Barbary Weissner wykreował barwne songi i madrygały, a i „*Pieśń Trojga Narodów*” autorstwa Andrzeja Szymalskiego na inaugurację i zakończenie zainicjował - wskazując tendencje i kierunki SUDECIJAŃSKIEGO ŚWIĘTA SZTUK w XXI stuleciu roku 2000.

Andrzej Szymalski
KOMPOETOR Festiwalu

Siesicką czytały babcie i mamy, a teraz czytają ją wnuczki

Dużą grupę czytelników Miejskiej Biblioteki Publicznej stanowią najmłodszy, którzy mają swoje upodobania. Dla wielu dzieci pierwszy kontakt z książką zaczyna się już w przedszkolu, bo dba o to pani dyrektor, która w maju, z okazji Dni Kultury, Oświaty, książki i Prasy, organizuje wycieczkę do biblioteki. Po raz drugi dzieci z wychowawczyniami przychodzą do placówki przed świętami przynosząc własnoręcznie wykonane stroiki, i wtedy też mają okazję wejrzeć w świat książek, które z zainteresowaniem przeglądają, czemu trudno się dziwić, zważywszy, iż w naszym księgozbiorze są pięknie wydane pozycje z serii Disneya.

Te pierwsze kontakty, poparte „pracą” rodziców, którzy uważają, że czytanie bajek na dobranoc jest korzystniejsze od wielogodzinnego oglądania kreskówek w TV, szybko procentują. Dzieci już na początku podstawówki zapisują się do biblioteki, w czym pomocni są nauczyciele, którzy też przyprawiają tu grupy swych podopiecznych.

Najmłodszy najchętniej sięgają po książki Tuwima, Brzechwy, Andersena, Disneya, nieco starsi zaczytują się tytułami z serii Hitchcockowskiej, Stinem, Mayem, Nienackim, a dziewczęta – Siesicką, której popularność nie spada od kilkunastu lat, mimo że na rynku wydawniczym ukazują się powieści autorów angolsaskich. Tematyka poruszana w jej powieściach jest zawsze aktualna i nie jest ważny czas, który mija, okazuje się, że problemy dorastającej młodzieży istniały i istnieć będą.

Współczesna literatura dla dorastającej młodzieży to przede wszystkim krzykliwe i szokujące tytuły np. „Nie igraj z miłością”, „Pożeracz serc”, „Idź za głosem serca”, nie mówiąc już o serii pod wspólnym tytułem „Nie dla mamy, nie dla taty, lecz dla każdej małolatki”.

Chłopcy w serii Hitchcocka „Przygody trzech detektywów” mogą przeczytać o tajemnicach: Nieznośnego kolekcjonera, Srebrnego pająka, Szalonego demona, Jęczącej jaskini, w serii „Ulica Strachu” mają do dyspozycji takie tytuły, jak: „Koszmarne sny”, „Podwójna randka”, „Niebezpieczny wielbiciel”, a w cyklu „Krag ciemności” straszą tytuły: „Duch ze Wzgórza Kurzej Wątróbki”, „Lato mulistych potworów”, „Szkielec w mojej szafie”, „Nauczycielka zjadła moją pracę domową”, „Giganty atakują”, „Dom żywych trupów” itd.

Pocieszające jest, że w dalszym ciągu wzrusza staromodna i ruda Ania z Zielonego Wzgórza, dzielny Winnetou wprowadza w świat Dzikiego Zachodu, a Pan Samochodzik rozwiązuje zagadki kryminalno-histeryczne.

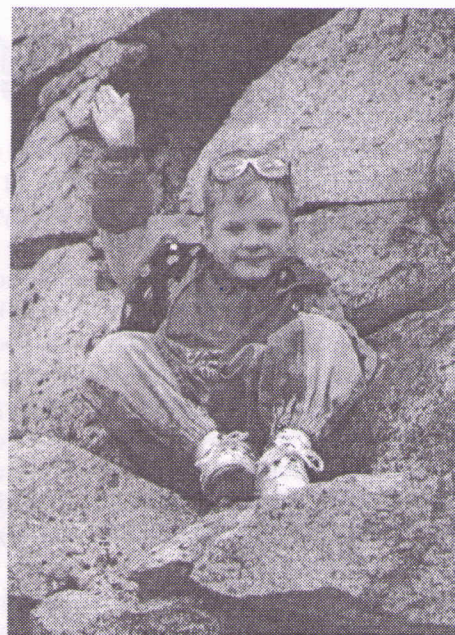
Nowy typ literatury, która ciekawi młodzież nieco starszą, traktuje o narkomanii, AIDS, sektach religijnych. Najczęściej wypożyczaną książką jest pamiętnik piętnastoletniej narkomanki z Berlina „My dzieci z dworca ZOO”.

Młodzi czytelnicy wolą obecnie książki w twardych kolorowych okładkach, a jeśli mają wybór to po pozycje z lat 60. sięgną w wydaniu aktualnym – na lepszym papierze i z ilustracjami.

Do grona czytelników, którzy ustanowili rekordy trudne do pobicia, wymienić należy Annę Gładką, Damiana Szumlana, Martę Szydłowską – potrafili w ciągu roku przeczytać 200-300 książek!

W tym roku do grona najlepszych (40-50 pozycji) zaliczyliśmy Kasię Szmyrską, Pawła Bodzonia, Zuzię Alchimowicz, Anię Fang, Magdę Malicką, Renatę Balcewicz.

Grono młodych czytelników wciąż rośnie, a nieustanne podwyżki cen książek sprawiają, że coraz częściej rodzice decydują się na odwiedziny biblioteki



Do cyklu „Wesołe buziaki” wybraliśmy tym razem fotografię 6-letniego Igora Juncewicza, którą zatytułowaliśmy „Zdobylem swój pierwszy szczyt”.

wraz z dziećmi.

*

Nowości wydawnicze MBP: M. Burgess – Ćpun; V. Holt – Spotkamy się znów; J.M. Roberts – Rzym i cywilizacja klasyczna; A. Hitchcock – Perły Patrycji McCrove, Duch Malcolma Fostera; A. Hailey – Detektyw.

Krystyna Piotrowska

Od odświętności do codzienności



W połowie lipca odbyło się uroczyste otwarcie sklepu SPAR przy ul. Zdrojowej. Panował nastrój festynu, tłum szturmował wejście, pierwsi goście dostawali upominki. Dziś jest normalnie, lipcowy tłum jest tylko wspomnieniem, o klienta trzeba walczyć – ot, zwykła, handlowa codzienność.

Powyżej średniej

Po ośmioletnim oczekiwaniu nadszedł czas rozstania naszych ósmoklasistów ze Szkołą Podstawową nr 1. Było trochę żalu, trochę łez. Bo one zawsze towarzyszą ważnym chwilom i niepokojom, jak to będzie w nowej szkole.

Obecny rocznik egzaminy wstępne do nowych szkół zadawał w odmienny sposób - pisząc 25 i 26 maja testy kompetencyjne we własnej szkole, przygotowane przez Wojewódzki Ośrodek Diagnoz Edukacyjnych w Jeleniej Górze. Liczyły się punkty, których można było zdobyć maksymalnie 40 - z jęz. polskiego i tyleż z matematyki. Pozostałych 20 punktów to średnia ze świadectw. Prace sprawdzał komputer i zespół przeszkolonych nauczycieli wybranych z całego województwa. W naszej szkole średnia wyników z polskiego wynosiła 38,27 (dla województwa - 35,57) z matematyki zaś 23,45 (woj. - 22,52).

Najwyższy wynik w szkole - 92 pkt. - zdobyła jedna z uczennic, laureatka Konkursu Biologicznego, co dawało jej prawo wstępu bez egzaminu do dowolnie wybranej szkoły średniej. Pozostali uzyskali różne wyniki: w przedziale 80-90 pkt. - 16 uczniów, a 70-80 pkt. - 35 uczniów. Pozostali osiągnęli połowę tego, co można było uzyskać.

Wysokie wyniki w nauce upoważniały uczniów do uzyskania świadectw z barwami narodowymi. Było ich w tym roku łącznie 19 - prymusów ze średnią ocen 4,75 i wyżej, uczestników olimpiad przedmiotowych (polski, niemiecki, geografia, turystyka, biologia, konkursy: biologiczny i chemiczny, turniej wiedzy o sztuce i sporcie).

Ukończyło ósme klasy 78 absolwentów - 44 dziewczęta i 34 chłopcy. 28 uczniów wybrało licea ogólnokształcące, 5 - licea ekonomiczne, 24 - technika, 10 - licea zawodowe, 15 - szkoły zawodowe.

Gratulujemy dotychczasowych osiągnięć, wszystkim uczniom życzymy sukcesów, wielu radości w wybranej szkole, rodzicom - satysfakcji z pociech, a szkole - dalszych sukcesów w przygotowaniu uczniów do dalszej nauki, by dalej osiągalni wyniki powyżej średniej wojewódzkiej.

Wychowawcy klas: 8a, 8b i 8c.

Gimnazjalne to i owo

Gimnazjum to ważny element nowego systemu edukacji. To trzyletnia obowiązkowa szkoła dla uczniów w wieku 13-16 lat, która obejmuje określony rejon. Uczeń lub jego rodzice mogą swobodnie wybrać dowolne gimnazjum pod warunkiem, że będą tam wolne miejsca. Uczniami gimnazjum będą dziewczęta i chłopcy, którzy w czerwcu 1999 roku ukończyli klasę szóstą szkoły podstawowej, a także ci, którzy nie otrzymali promocji z klasy VII do VIII.

Uczniowie po ukończeniu szkoły podstawowej w 99 roku nie zdają żadnych egzaminów wstępnych. W gimnazjum obowiązkowe będą następujące przedmioty: język polski, historia, filozofia, sztuka, język obcy, matematyka, fizyka, chemia, biologia, geografia, technika, informatyka, wychowanie fizyczne.

Będzie też godzina z wychowawcą i możliwość uczenia się religii. Dodatkowo przewidziano: wychowanie do życia w rodzinie, edukacja regionalna, wychowanie patriotyczne i obywatelskie, prozdrowotne, ekologiczne i dotyczące obrony cywilnej - wszystkie realizowane w tzw. ścieżkach międzyprzedmiotowych.

Oprócz wiedzy uczniowie zdobędą umiejętność uczenia się, pracy zespołowej, właściwej komunikacji, twórczego rozwiązywania problemów i posługiwanie się komputerem.

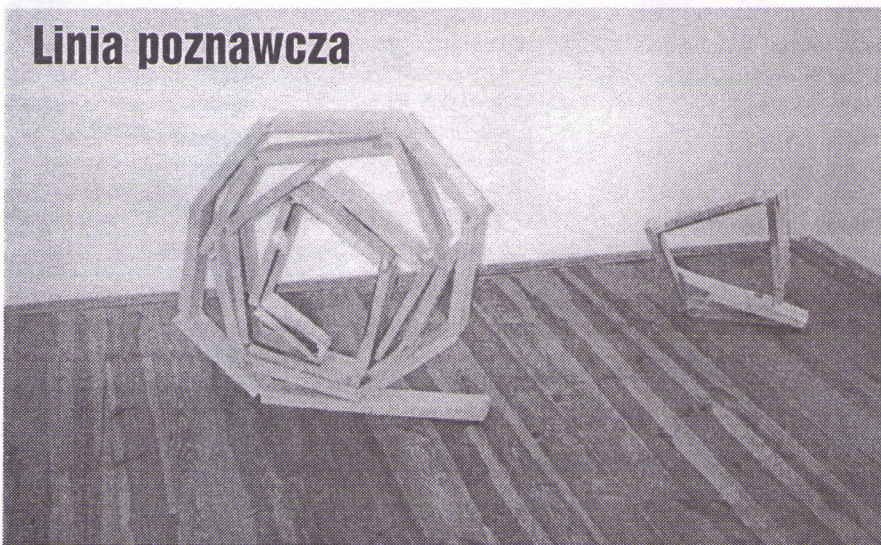
Gimnazjum przygotowuje uczniów do świadomego wyboru dalszej drogi edukacyjnej. Kończy się sprawdzianem, wymagania zostaną przedstawione uczniom i nauczycielom z odpowiednim wyprzedzeniem.

W roku szkolnym 1999/2000 w budynku Szkoły Podstawowej nr 1, gdzie ulokowano gimnazjum, rozpoczyna naukę 64 uczniów w 3 oddziałach (50 z SP nr 1 i 14 z SP nr 2). Wybrano już programy, uruchomiono wewnątrzszkolny system doskonalenia. Kadra pedagogiczna gimnazjum ma wymagane kwalifikacje i będzie stwarzała uczniom wiele możliwości rozwoju zainteresowań.

Wychowawcami klas gimnazjalnych będą: Danuta Bartosiewicz, Zuzanna Białkowska i Iwona Wojsa.

Obowiązki dyrektora na okres dwu lat zgodnie z obowiązującymi przepisami powierzono Eugenii Kuderze, obecnemu dyrektorowi SP nr 1.

Linia poznawcza



1 sierpnia w Muzeum Sztuki Reduktywnej w obecności licznie zebranych gości dokonano otwarcia wystawy pn. „Niekończąca się linia”, zapowiadanej obszernie w poprzednim numerze „Notatnika...” O wrażeniach zwiedzających, którzy stają, dla przykładu, przed eksponatem pokazującym na zdjęciu, postaramy się napisać w kolejnych numerach miesięcznika.

Piąty szczyt

W dniach 24-26 września br. w Świeradowie odbędzie się V (Jubileuszowe) Spotkanie Czytelników i Miłośników GiA („Gór i Alpinizmu”). Poprzednie odbyły się na Śnieżniku, Śnieżce, Szrenicy i na Czarnej Górze. Punktem szczytowym tegorocznego mitingu będzie, oczywiście, Stóg Izerski, natomiast główną bazę uczestnicy założą w hotelu „Kryształ”. Spodziewany jest przyjazd ok. 600 miłośników gór, jest zatem okazja dla właścicieli pensjonatów, by zgłosić organizatorom swą ofertę noclegową. Można to uczynić telefonując pod numer (0602) 349074, (074) 147 710, 141 122, lub e-mailem: gia@alpinizm.pl

Organizatorzy przy okazji tego spotkania chcieliby wydać książkę Jerzego Wali pt. „Hindukusz”, która jest gotowa w rękopisie, w związku z tym zwracają się z apelem do wszystkich miłośników gór o pomoc w sfinansowaniu wydania tej pozycji. W zamian sponsorzy mogą liczyć na wzmiankę na okładce lub na reklamę.

Pozostanie w naszej wdzięcznej pamięci

31 maja br. w wieku 74 lat, po długiej i ciężkiej chorobie zmarł Wolfhart Ellger. Wiadomość o Jego śmierci przyjęliśmy z wielkim smutkiem i żalem. Wolfhart urodził się i do końca wojny wraz z rodziną mieszkał w Świeradowie Zdroju (Bad Flinsberg). Był wielkim przyjacielem Świeradowa i jego obecnych mieszkańców, bardzo zaangażowanym w pomyślny jego rozwój. Dzięki osobistemu zaangażowaniu W. Ellgera powołany w Świeradowie Społeczny Komitet Telefonizacji uzyskał środki z Fundacji Współpracy Polsko-Niemieckiej na zakup światłowodu. Był człowiekiem wielkiej mądrości i serca. Jego działalność nacechowana była życzliwością i

chęcią tworzenia jak najlepszych stosunków między mieszkańcami w Świeradowie (Bad Flinsberg) przed wojną i obecnie. To On był inicjatorem umieszczenia na granitowym obelisku ufundowanym przez Towarzystwo Przyjaciół Świeradowa biblijnej sentencji:

**„Błogosławieni, którzy wprowadzają pokój,
oni bowiem będą nazwani dziećmi Bożymi”**

E. Wolfhart był członkiem Zarządu Towarzystwa Przyjaciół Świeradowa; we wrześniu ubiegłego roku, przeczuwając nieodległy już kres swojej „wędrowki”, z funkcji tej zrezygnował, jednak myślą i sercem był wciąż z nami.

Towarzystwo Przyjaciół Świeradowa

Unik klimatyczny

Hotelarze, właściciele pensjonatów, domów wczasowych i wypoczynkowych oraz prowadzący kwatery prywatne!

Minęła już połowa roku budżetowego, a wpływy z tytułu opłaty miejscowej czyli tzw. klimatycznej wyniosły zaledwie 12.712 zł. W skali całego roku powinny one przynieść - zgodnie z planem budżetu - ok. 100.000 zł. Jak widać, osiągnięcie tego rezultatu będzie bardzo trudne, mimo że oficjalnie, aczkolwiek niepełne, dane statystyczne wykazują w Świeradowie wykonanie w skali rocznej ponad 400.000 noclegów, co przy stawce opłaty lokalnej 1,26 zł za dobę powinno dać ponad 500.000 zł przychodu.

Skąd takie rozbieżności? Otóż - jak wykazała kontrola przeprowadzona przez urzędników działu finansowego w lutym bieżącego roku w wybranych przypadkowo domach i pensjonatach - notorycznym zjawiskiem jest niepobieranie opłaty lub pobieranie jej tylko sporadycznie od wybranych gości. Jako że opłata miejscowa jest formą podatku lokalnego, podlega ona ustawie „Ordynacja podatkowa”, która pozwala na dochodzenie należności gminy nawet 5 lat wstecz.

W wyniku kontroli i przeprowadzonego postępowania wyjaśniającego w dwóch wypadkach wymierzono decyzjami podatkowymi ponad 6000 zł do zapłaty wraz z odsetkami! Niech to będzie przestroga dla wszystkich hotelarzy, którzy nie wywiązują się z obowiązku przestrzegania prawa miejscowego i pobierania opłaty klimatycznej od turystów, gdyż teraz będą musieli tę kwotę zapłacić z własnej kieszeni. Jeżeli tego nie

uczynią, należność (powiększona o dodatkowe kary) zostanie ściągnięta w drodze egzekucji komorniczej.

Dlaczego jest to tak ważne? Całość wpływów z opłaty miejscowej rada postanowiła przeznaczyć na promocje naszego miasta i jego atrakcji w celu przyciągnięcia jak największej liczby turystów. Wydatki z tego tytułu, konsekwentnie realizowane przez Zarząd Miasta, wyniosły za pierwsze 6 miesięcy aż 63.880 zł. Mamy więc do czy-

nienia z ogromnym deficytem, który musi być pokryty z innych wpływów.

W świetle tych faktów apelujemy po raz kolejny do wszystkich prowadzących obiekty turystyczne oraz kwatery prywatne o wypełnienie obowiązków wynikających z uchwały o podatkach lokalnych. W przeciwnym razie kontrole będą coraz częstsze i dotkliwsze, czego nikomu nie życzymy.

Zarząd Miasta

(Wkrótce zostaną przeprowadzone nowe kontrole z towarzyszeniem policji, których celem będzie sprawdzenie, jak przestrzegany jest obowiązek meldunkowy).



A on w ręce jest mocarny

11 sierpnia w barze „U Bożeny” odbył się jeden z turniejów siłowania na rękę, organizowanych na Dolnym Śląsku przez browar „Piast” w ramach promocji nowego piwa. Cykl imprez ma wyłonić finalistów, którzy zmierzą się w bezpośredniej rywalizacji, a główną nagrodę stanowi wyjazd na słynny Oktoberfest do Monachium.

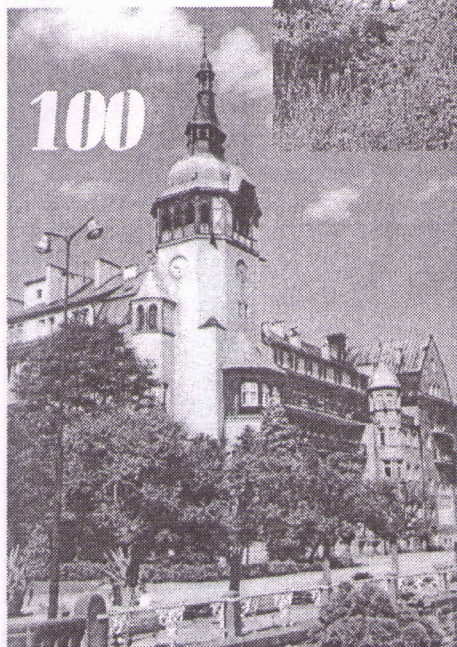
Nim przy stoliku stanęli najlepsi świeradowianie, odbył się turniej picia piwa na czas i podnożenia ciężarka. Osobno do boju stanęły też panie.

Aż wreszcie przyszła kolej na supermocarzy: Tomasz Stawski (z lewej) bez trudu położył Roberta Muchę i będzie dalej grał o wyjazd do Bawarii.

„Notatnik Świeradowski”. Wydawca: Zarząd Miasta. Redaktor naczelny: Adam Karolczuk (tel. 7817140). Skład komputerowy, łamanie, skanowanie i druk: „Poligrafia”, Jelenia Góra, ul. Ptasia 18/2. Zapraszamy wszystkich Czytelników do współredagowania miesięcznika - teksty (także literackie), opatrzone nazwiskiem autora - do ewentualnej wiadomości redakcji - oraz zdjęcia można składać w Miejskiej Agencji Turystycznej przy ul. Zdrojowej 10, tel./faks 781-63-50.



Rocznice na szczybie



Coroczne zebranie Towarzystwa Przyjaciół Świeradowa Zdroju połączone z VIII Spotkaniem Flinsberczyków poświęcone zostanie obchodom 100-lecia Domu Zdrojowego i 75-lecia schroniska na Stogu Izerskim. Organizatorzy - Hubert Kraus i Peter Bitsch - wierzą, iż impreza ta powinna stać się okazją pogłębienia już istniejących i do nawiązania nowych kontaktów pomiędzy byłymi i obecnymi mieszkańcami miasta.

Zebranie zarządu rozpocznie się 3 września o godz. 16 w hotelu NARCYZ, a o godz. 19 goście niemieccy zostaną oficjalnie powitani w Park-Hotelu.

4 września o godz. 10 uczestnicy spotkania złożą kwiaty przy tablicy pamiątkowej na cmentarzu komunalnym i obejrzą program artystyczny w wykonaniu młodzieży LO z Mirska.

O godz. 14 w kawiarni Domu Zdrojowego odbędzie się spotkanie przy ciastku z burmistrzem W. Kudera i prezesem Uzdrowiska - M. Olszewskim. O stronę artystyczną zadba zespół „Podgórzanie”, odbędą się też prelekcje w języku polskim i niemieckim o historii Domu Zdrojowego i przeszłości miasta.

W Muzeum Sztuki Reduktywnej o godz. 17 nastąpi otwarcie wystawy „Świeradów Zdrój przed laty...”, natomiast o godz. 19 (w zależności od pogody) rozpocznie się festyn w kawiarni „Iza”.

5 września w hotelu NARCYZ o godz. 9 rozpocznie się Walne Zebranie Towarzystwa, którego częścią mają być wybory władz i zmiany w statucie. W godzinę później uczestnicy pojedą na wycieczkę na Polanę Izerską i na Stóg Izerski, gdzie o godz. 14:30 nastąpi odsłonięcie tablicy pamiątkowej poświęconej Josefowi Siebeltowi. Przewodnicy górscy opowiedzą o przeszłości schroniska, w pobliżu którego będzie można powspominać przy ognisku, kiełbaskach i piwie.

W tym dniu spod kawiarni IZA uruchomiona zostanie komunikacja wahadłowa na Stóg (tam i z powrotem - 10 zł od osoby).

*

Dwa miesiące temu szef schroniska, Andrzej Nogal publicznie ogłosił podczas spotkania w Urzędzie Miejskim, że przygotowuje program obchodów 75-rocznicy otwarcia obiektu na Stogu, do połowy sierpnia nie umiał jednak sprecyzować, co będzie w tym programie, zastaniając się brakiem funduszy na przeprowadzenie planowanych imprez. Dlatego radzimy uważnie śledzić tablice informacyjne, może pojawiać się na nich afisze z wykazem przedsięwzięć rocznicowych. Wiadomo tylko, że 75-lecie schroniska też będzie fetowane w dniach 3-5 września.

Zapraszamy.

Szus po Bachledzie...

... wykonał Marek Chomicz w numerze 32 „Nowin Jeleniogórskich” (Narciarska - i nie tylko - szansa Świeradowa - NJ z 10.08.99). Autor, wielokrotnie opisujący świeradowskie ambicje turystyczne, dokładnie i w szczegółach opisał to, co nasz słynny narciarz zawarł w liście do burmistrza i co my w poprzednim „Notatniku...” odnotowaliśmy skrzącnie. Tygodnik tę jednak wyższość ma nad nami, że mapkę z trasami narciarskimi i wyciągów wydrukował w kolorze.

Autor umieszcza świeżą bardzo informację, iż uzyskaliśmy z Phare 35 tys. euro na wykonanie studium wykonalności budowy kolei gondolowej na Stóg Izerski, dodając, iż analizę tę mogłaby wykonać ta sama firma, która badała ową wykonalność przed zainstalowaniem kolejki na górę Jaworzynę w Krynicy. Bez studium żaden inwestor nie wyłoży kapitału.

„Na przeszkodzie w pozyskaniu środków inwestycyjnych - pisze dalej M. Chomicz - może stanąć jednak słaba „frekwencyjność” Świeradowa, co musi być uwzględnione w ocenie szans tej inwestycji. Problem jest, jak się zdaje, głównie w tym, że nikt nie zna prawdziwej liczby świeradowskich gości, bo większość pensjonatów jest ze statystyką bardzo na bakier (...) Pierwszy etap inwestycji, czyli kolejka gondolowa i śnieżona sztucznie nartostrada ze Stogu Izerskiego wraz z konieczną infrastrukturą mają kosztować ok. 10 mln zł.”

Żeby pojąć, o jakich kwotach mowa, warto sobie uzmysłowić, iż w szybkim czasie należy zdobyć (by jeszcze szybciej wydać) sumę odpowiadającą 15-17 obecnym rocznym budżetom miasta! Wątpliwe, czy tyle w infrastrukturę turystyczną zainwestowano w ostatnich dziesięcioleciach.

*

Następnie autor burzy powszechnie głoszone opinie, jakoby nasz południowy sąsiad dysponował dużym potencjałem inwestycyjnym. Niestety, Czesi mają rosnące trudności gospodarcze i dobrze będzie, jeśli przynajmniej wywiążą się ze zobowiązania postawienia wieży widokowej na Smreku, bez której wspólne przedsięwzięcie na linii Stóg-Smrek stałoby się przedsięwzięciem dość kulawym.

„Szansą Świeradowa jest całkiem nowe, świeże podejście do problemu inwestowania i brak lęku przed mówieniem i staraniem się o wielkie pieniądze. Wielkich interesów teraz już się nie da zrobić bez... wielkich inwestycji. Szansą miasta jest i to, że świeradowskie pomysły zyskują akceptację we władzach wojewódzkich”.